

# ОБЩИ УСЛОВИЯ КЪМ ДОГОВОРИ ЗА ДОСТАВКА НА ВОДА ЗА НАПОЯВАНЕ ПРЕЗ 2018г.

## ПРЕАМБЮЛ

1. С настоящите Общи условия се уреждат взаимоотношенията между "Напоителни системи" ЕАД (наричано по-долу за краткост "ДОСТАВЧИК"), със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. „Цар Борис III“ № 136, вписано в търговския регистър на Софийски градски съд под № 514, том 10, раздел 2, стр.71, ЕИК 8311600780 и потребителите на услуга - доставяне на вода за напояване, (наричани по-долу за краткост "ВОДОПОЛЗВАТЕЛИ"), предоставяна от клоновете на "Напоителни системи" ЕАД.

2. (1) Услугите се осигуряват от ДОСТАВЧИКА, чрез клоновата си структура, въз основа на индивидуален договор, в писмена форма, сключен със съответния ВОДОПОЛЗВАТЕЛ. Навсякъде в Общите условия под ДОСТАВЧИК се има предвид клон, който извършва услугата и пред който се подава заявление. Клонове на "Напоителни системи" ЕАД са посочените в интернет страницата на адрес: <https://nps.bg/структура/>. Административните адреси на клоновете са достъпни чрез активен линк от наименованието на всеки клон.

(2) Общите условия са неразделна част от индивидуалния договор между ДОСТАВЧИКА и ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, и имат задължителна сила за тях, освен ако не е изрично уговорено друго в индивидуалния договор.

(3) Веднъж приети Общите условия важат за срока на индивидуалните договори, независимо колко подписва ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ.

(4) За неуредените в индивидуалния договор случаи се прилагат съответните разпоредби на Общите условия.

3. ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ се счита уведомен за Общите условия от датата на публикуването им на сайта на "Напоителни системи" ЕАД и се счита за обвързан с тях от датата на подписване на индивидуален договор за ползване на услугата, или съответно от датата на фактическо започване на ползване на услугата.

4. ДОСТАВЧИКЪТ осигурява публичност, достъпност и актуалност на Общите условия, на своята интернет страница, находяща се на адрес: [www.nps.bg](http://www.nps.bg), както и предоставя на водоползвателите копия, на хартиен носител, от Общите условия при сключване на индивидуалните договори в клоновете на дружеството, които предоставят услугата.

## І. ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ПОЛИВЕН ПРОЦЕС. ЗАЯВЛЕНИЕ.

5. (1) ДОСТАВЧИКЪТ предоставя услуги на ВОДОПОЛЗВАТЕЛИТЕ при условията на действащото законодателство и приетата от Съвета на директорите "Методика за определяне цената на услугата „Доставяне на вода за напояване“.

(2) Управителите на клонове в срок до 30 януари на текущата година, изпращат информация в Централно управление, съдържаща карта на напояваните площи с хидромелиоративни съоръжения и с потенциални площи, за които може да се доставя услугата. В същия срок представят информация за площи по култури, места с монтирани водомерни устройства и с предложения за поставяне на нови такива при техническа възможност за това.

6.(1) В срок до 31 март на текущата година ВОДОПОЛЗВАТЕЛИТЕ подават до съответния доставчик - клон на "Напоителни системи" ЕАД, заявление по образец. Всеки клон е длъжен на табло за обявление или на друго място, което е общодостъпно в сградата на управление на клона, да посочи срокове и начин за подаване на заявленията, както и да дава на място при поискване от заявителите необходимите указания при подаване на заявленията и попълване на документите. Заявлението е предварително и задължително условие за подписване на договор за предоставяне на услугата.

(2). Заявлението се попълва, в съответната графа(където е приложимо) и съдържа:

2.1. *заявените площи за напояване с посочени имоти, видове култури, начин на напояване;*

2.2. *декларация, че в определен от доставчика срок, водоползвателят ще монтира измервателно устройство за вода, което отговаря на изискванията на Закона за измерванията при техническа възможност;*

2.3. *декларация за липса на изискуеми задължения към доставчика, а при наличие на такива и споразумение за разсрочването им, одобрено от изпълнителния директор на "Напоителни системи" ЕАД.*

(3) ДОСТАВЧИКЪТ - клон разглежда постъпилото заявление в срок до десет календарни дни от получаването му. Ако в срока ДОСТАВЧИКЪТ установи неточност или непълнота в приложените към заявлението документи или наличие на изискуемо задължение към същия, на заявителя се дават указания и се определя срок за отстраняването им. При установяване на изискуемо и ликвидно задължение, ДОСТАВЧИКЪТ указва на заявителя да представи обезпечение или искане за разсрочване или отсрочване на задължението.

(4) Обезпечения се предоставят по реда на глава осма от Общите условия.

(5) Ако ДОСТАВЧИКЪТ установи наличие на изискуемо задължение към него, той може да указва на заявителя в срок, определен от същия, да представи обезпечение. Срокът може да бъде удължен по писмена молба на заявителя.

(6) Задължението по предходната алинея може да бъде установено в съответния клон и/или в Централно управление на "Напоителни системи" ЕАД, като срокът за представяне на обезпечение може да бъде определен само от Изпълнителния директор на дружеството. Ако такъв срок не бъде даден на длъжникът, със същия няма да бъде подписан договор за напояване за следващия поливен сезон, докато длъжникът не погаси изцяло задълженията си или не представи в клона по местонахождение на заявените за поливане имоти, споразумение за расрочване на задълженията, сключено с Централно управление.

(7) "Напоителни системи" ЕАД, Централно управление може да сключи с длъжника споразумение за разсрочване на задължението, което се плаща на две вноски:

*а) първа вноска - със срок на плащане до началото на съответния поливен сезон;*

*б) втора вноска - със срок на плащане след края на първата заявена поливка.*

7. (1) След приемане на подаденото в срок и отговарящо на изискванията заявление, се подписва индивидуален договор за доставка на вода за напояване.

(2) Всяко заявление се изпраща от съответния клон в PDF формат в Централно управление.

(3) Подписаните индивидуални договори за напояване се изпращат в PDF формат в Централно управление.

(4) Договорите за напояване могат да се сключват за срок до 2 години, а при разрешение от Централно управление и за повече от две години, но не за повече от 10 години.

## **II. Цена.**

8. (1) Цената на услугата „Доставяне на вода за напояване” е разходоориентирана и е регионална- определя се по местонахождение на площите, които обслужва всеки клон.

(2) Цената се изчислява на база разходите на ДОСТАВЧИКА, свързани с дейността - доставяне на вода за напояване.

(3) В цената се включват кумулативно два компонента:

3.1. *цена за доставен обем вода;*

3.2. *цена за единица площ.*

(4) Съотношението на компонентите в общата цена се определя от ДОСТАВЧИКА за всеки поливен сезон.

(5) Двуконпонентната цена включва разходи, пряко свързани с дейността и печалба.

(6) Според начина на доставка на вода и вида на културите, цената за доставен обем вода се определя:

ВОДОПОЛЗВАТЕЛ:

- 6.1. за гравитачно доставяна вода за полски култури;  
6.2 за помпено доставяна вода за полски култури, с пределно допустими цени за покачване:  
- до 50 метра височина включително;  
- над 50 метра до 100 метра височина включително;  
- над 100 метра височина.

6.3. за гравитачно доставяна вода за ориз;

6.4. за помпено доставяна вода за ориз.

(7) Цената по ал. 6 се определя като изчислената двукомпонентна цена по ал.3, се разделя на прогнозния обем вода в кубични метри за съответния поливен сезон.

(8) Цената за единица площ се определя като изчислената по ал.3 двукомпонентна цена се разделя на площта в декари.

(9) Цената се плаща по компоненти, както следва:

- цената за доставен обем вода- след всяка поливка, въз основа на използваните обеми вода - в кубични метри;

- цена за единица площ- еднократно, при подаване на заявката, независимо от броя на поливките и използваните обеми вода.

(10) Цената се приема с решение на СД на "Напоителни системи" ЕАД. Точният ѝ размер се определя в индивидуалния договор.

(11) Цената за поливния сезон при условието на сключен индивидуален договор или за следващия поливен сезон може да се изменя след: промяна на методиката за определяне цена на услугата за доставяне на вода за напояване; издаване на акт на Министерски съвет, на Министъра на земеделието, храните и горите, при нормативна промяна, или след решение на СД

(12) За промяна на цената в поливния сезон се подписва анекс. При сключване на договори за повече от една година, цената не подлежи на изменение, освен при констатирани нарушения в срока на индивидуалния договор на някоя от договорените между страните клаузи и/или на общите условия.

(13) Заплащането на цената на заявената и извършена услуга доставка на вода за напояване се извършва съобразно индивидуалния договор.

### **III. Търговски отстъпки**

9. (1) ДОСТАВЧИКЪТ и ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ могат да договарят търговски отстъпки от двата компонента на цената, от които могат да се ползват само ВОДОПОЛЗВАТЕЛИ без изискуеми задължения към ДОСТАВЧИКА.

(2) ВОДОПОЛЗВАТЕЛИТЕ могат да ползват следните търговски отстъпки от цената:

2.1. при платен аванс от 50% от прогнозните, съгласно напоителна норма количества вода - отстъпка от 2% от цената за доставено количество вода при изпълнени всички поливки за сезон 2018г.;

2.2. при платен аванс от 70% от прогнозните количества вода - отстъпка от 4% от цената за доставено количество вода, съгласно напоителна норма количества вода - отстъпка от 2% от цената за доставено количество вода при изпълнени всички поливки за сезон 2018г.;

2.3. при платен аванс от 100% от прогнозните количества вода - отстъпка от 5% от цената за доставено количество вода, съгласно напоителна норма количества вода - отстъпка от 2% от цената за доставено количество вода при изпълнени всички поливки за сезон 2018г.;

2.4. при увеличаване на заявената за напояване площ за поливния сезон с повече от 20% спрямо предходния - отстъпка от 4% от цената, съгласно напоителна норма количества вода - отстъпка от 2% от цената за доставено количество вода при изпълнени всички поливки за сезон 2018г.;

**10.(1)** Отстъпката се ползва след приключване на поливния сезон и отчитане на полетите площи преди последното плащане на услугата.

(2) Един водоползвател може да ползва сумарно отстъпки в размер до 8%.

**11.** При наличие на не погасени задължения от предходен поливен сезон, от аванса подлежащ на възстановяване се удържат и суми до размера на старите задължения.

#### **IV. Определяне на площи за напояване и отчитане.**

**12.** ДОСТАВЧИКЪТ и ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ съвместно извършват контролно замерване на засетите площи, за които ще се извършва услугата доставка на вода за напояване, и оформят двустранен протокол, представляващ неразделна част от индивидуалния договор. ВОДОПОЛЗВАТЕЛИТЕ могат да представят за определяне на засетите площи ортофото карти, което се записва в протокола.

**13.** Размерът на площите, за които ще се извършва услугата доставка на вода за напояване се установява чрез очертаване на площите по КВС и замерване по предходната точка, или чрез приета с протокола, представена от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ ортофото карта.

**14.** При несъответствие на площите по подадените документи и направеното замерване по т. 12 и т.13, вкл. и при разминаване на заявените площи с посочените в ортофото картите, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ се съгласява, че за окончателни площи се считат вписаните в констативен протокол.

**15. (1)** Отчитането на доставената вода се извършва ежедневно по един от следните начини:

15.1. По показанията на измервателни устройства (водомери) на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ или на ДОСТАВЧИКА, от писмено упълномощени представители на двете страни.

15.2. При отчитането с водомерно устройство при авария и/или неточно отчитане на водните маси, се съставя констативен протокол, в който следва да се опише начина на отчитане на доставената вода до възстановяване и монтиране на работещ водомер. Констативният протокол следва да се подпише от двете страни – доставчик и водоползвател.

15.3. При констатирана с протокол, съставен между ДОСТАВЧИКА и ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, техническа невъзможност за монтиране на измервателно устройство или за периода от подписване на индивидуален договор до денят, в който започва отчитането на показанията на измервателното устройство, водните маси се определят за полят декар при поливни и напоителни норми по култури, съобразно Наредба за нормите за водопотребление, приета с ПМС 371/22.12.2016 година. Поливните норми могат да се изменят с промяна на нормативния акт, който ги определя.

15.4. По техническите параметри на поливната техника.

(2). Начинът на отчитане се определя в индивидуалния договор.

#### **V. Доставка на вода**

**16. (1)** Данните, относно подаденото количество водни маси, се отразяват в дневник - Акт обр. 6 и въз основа на който се изготвя Акт обр. 7, обобщаващ данните за подадената вода през месеца. Акт обр. 7 се подписва до последно число на месеца от писмено упълномощени представители на двете страни и е валиден първичен документ за отчитане и плащане на консумираната вода.

(2) Акт обр. 6 се подписва задължително всеки ден от поливния сезон от писмено упълномощени представители на двете страни по договора.

(3) Акт обр. 6 и обр. 7 се подписват от писмено упълномощени представители на двете страни.

(4) При отказ да бъде подписан Акт обр. 6 от страна на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ ДОСТАВЧИКЪТ съставя констативен протокол, който може да е подписан съвместно с представител на ОД „Земеделие, като в деня на отказа на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ му се спира ВОДОПОЛЗВАТЕЛ:

водоподаването. ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ се уведомява писмено, че ако до подписване на Акт обр. 6 водоподаването ще бъде преустановено.

(5) Санкцията по ал.4 важи и при отказ на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ да подпише фактура или други първични документи.

**17. (1)** При аварии и дефицит на водни маси ДОСТАВЧИКЪТ определя лимит и график на водоподаването.

(2) При техническа невъзможност за изпълнение на заявката, следствие на аварии и при дефицит на водни маси, ДОСТАВЧИКЪТ може да откаже изпълнението ѝ. За посоченият случай ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за последиците – понесени щети и пропуснати ползи от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ.

**18. (1)** Лимита по т.17 може да се наложи по приоритетни култури, които са определени от Областна дирекция земеделие за конкретната година след което се съставя график от НС.

(2) При достигане на лимита на водоизточника по разрешително може да се откаже водоподаване.

(3) При дефицит на вода държавата определя графици за напояване, като с приоритет се ползват ВиК дружествата и след това НС.

(4) При изготвени графици и наложен лимит на водоподаването, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ се уведомява писмено.

#### **VI. Срок и място за подаване на Заявка за доставка на вода в условията на сключен индивидуален договор**

**19. (1)** При условията на подписан договор за доставка на вода, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ може да подава писмени заявки до ДОСТАВЧИКА 7 /седем/ дни преди началото на поливния процес и 3 /три/ дни преди всяко следващо водоподаване.

(2) Заявки се подават по местонахождение на имотите по административен адрес на съответния клон - доставчик.

#### **VII. Права и задължения на страните**

**20. ДОСТАВЧИКЪТ** е длъжен:

1. Да доставя в срок договорираните и заявени предварително водни маси;

2. При установяване на нередности по реда на т. 26 и т. 27 от настоящите условия до възстановяване на договорения /нормалния/ режим на водоподаване да коригира или спира водоподаването след предварително писмено уведомяване;

3. Да уведомява своевременно устно и/или писмено ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ при нарушаване режима на водоподаване в аварийни случаи, както и за срока за възстановяване на водоподаването;

4. Да отстранява за своя сметка аварии, възникнали по съоръженията, стопанисвани от него, с изключение на тези нанесени от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, които се отстраняват за сметка на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ;

**21. (1) ДОСТАВЧИКЪТ** има право:

1. Да налага лимити и въвежда режим на водоподаване за времето, през което се въвежда ограничителен/забранителен режим за ползване на вода, въведен от Министерски съвет или друг държавен орган, както и при дефицит на вода и/или авария.

2. Да провежда чрез легитимирани длъжностни лица контрол за състоянието и експлоатацията на вътрешните канални мрежи и инсталации, ползвани от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, както и да дава задължителни предписания, свързани с тяхната надеждна експлоатация;

3. Да спре водоподаването, в случаите и по реда, посочени в т. 16, ал.4 и т. 17 от общите условия.

4. Да откаже водоподаване и/или да спре водоподаването ако установи, че за заявени площи за напояване - независимо кой е бил заявител и в следствие ВОДОПОЛЗВАТЕЛ, има ВОДОПОЛЗВАТЕЛ:

изискуеми и неплатени към ДОСТАВЧИКА задължения, които не са разсрочени или не е изпълнил задълженията си по вече сключено споразумение за разсрочване.

5. Да спре водоподаването ако не бъде спазен наложения лимит и / или режим по т.1, или не бъде изпълнено дадено от Доставчика предписание по т.2.

6. Да спре водоподаването, ако установи неизправност във водомерното устройство, кражба на вода или ползване на вода без основание (напояване на площи, различни от заявените, ползване на вода извън заявеното и др.)

7. Да спре водоподаването, ако водоползвателят не изпълни едно или повече от задълженията си по т.22, от т.22.1 до т.22.13 вкл., от т.22.16 - до т.22.18, вкл. от общите условия.

8. Да спре водоподаването ако установи щети, които е причинил на доставчика или на трети лица.

(2) При спиране или отказ на водоподаване, **ДОСТАВЧИКЪТ** има право да задържи всички платени от водоползвателя суми, считано от момента на настъпването на съответната хипотеза от посочените в ал.1 точки 3 до 8 вкл., като след преизчисляване от страна на доставчика на реално дължимите суми, остатъка подлежи на възстановяване.

(3) При неплащане на някоя от вноските по индивидуалния договор **ДОСТАВЧИКЪТ** има право да спре водоподаването, без да уведомява **ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ**.

## **22. ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ е длъжен:**

22.1. в изпълнение на договора, да използва доставяното водно количество само за напояване.

22.2. да заяви в указаните срокове, както и да приеме и заплати извършената услуга доставена вода за напояване в уговорения срок;

22.3. да подаде писмена заявка за доставка на вода съгласно т.19.

22.4. да не борава със съоръжения, собственост на ДОСТАВЧИКА и да не упражнява самоуправство за промяна режима на водоподаване. ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да заплати всички нанесени и установени с протокол щети на съоръженията на ДОСТАВЧИКА и носи административно-наказателна отговорност по чл. 200 от Закона за водите;

22.5. да осигури провеждането на водата след получаването ѝ от последната точка на съоръжението, собственост на ДОСТАВЧИКА (съгласно приложение № 2 от Договора), по вътрешно каналната мрежа до засетите площи, предмет на договора;

22.6. да поддържа в техническа изправност ползваните от него съоръжения и напоителни канали от вътрешно каналната мрежа, чрез които се реализира услугата доставка на вода за напояване. В случаите на повреди по вътрешно каналната мрежа, в това число и повреди, получени вследствие на неправилната ѝ експлоатация, същите се отстраняват от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ;

22.7. да предпазва околните и съседните му парцели от заливане, като при настъпването на вреди на трети лица, вследствие на неполагане на дължимата грижа на добър стопанин, нанесените щети са за сметка на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ;

22.8. да спазва наложените от ДОСТАВЧИКА лимити и графици на водоподаването при аварии и дефицит на водни маси;

22.9.1. да осигурява на легитимирани от ДОСТАВЧИКА длъжностни лица свободен достъп до монтираните водомерни устройства, когато отчитането на доставената вода става с такива устройства, както и до договорираните площи за напояване за извършване на контролни проверки.

22.9.2. монтирането на водомерно устройство се извършва на места, където технически е възможен монтажът, в срок и по указан от ДОСТАВЧИКА начин. Водомерните устройства трябва да отговарят на Закона за измерванията. Неизпълнението на указания срок, място и начин на монтиране на водомерно устройство е основание за спиране на водоподаването (когато е приложимо) и /или отказ за доставка на вода. Водомерни устройства могат да

бъдат закупени и монтирани от ДОСТАВЧИКА, където това технически е възможно, при декларирано съгласие от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, ако се засяга заявен за напояване от него имот.

22.9.3. След монтиране на водомерно устройство, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ се съгласява: същото да бъде описано и отчитано от представители на ДОСТАВЧИКА, а при нарушения на индивидуалния договор и/или общите условия, ДОСТАВЧИКЪТ да постави пломба, след като спре водоподаването. Нарушаване целостта на пломбата и самоволно боравене с крана за подаване на вода, може да е основание за отказ от водоподаване.

22.10. да използва само водомерни устройства с валиден протокол за годност от оторизирана лаборатория;

22.11. да следи за изправността на водомерните съоръжения, като същите следва да отговарят на всички нормативни технически и метрологични характеристики, предвидени в законодателството;

22.12. да подготви терените си за напояване, съобразявайки се с изискванията на прилаганата технология за напояване, като предприема мерки за опазване и предпазване от заливане на съседните имоти;

22.13. при поискване от страна на ДОСТАВЧИКА на доказателства за правното основание за ползването на земеделските земи, за които ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ е сключил договор за доставка на вода за напояване, същият да ги представи в 7-дневен срок в деловодството на ДОСТАВЧИКА.

22.14. отговаря за нанесените щети на трети лица, станали по повод на заявеното от него напояване.

22.15. да носи пълна отговорност за причинените вреди, които ДОСТАВЧИКЪТ би претърпял вследствие на неспазването на общите условия и индивидуалния договор;

22.16. при поискване от ДОСТАВЧИКА да представи договор за директни плащания с ДФЗ;

22.17. при поискване от ДОСТАВЧИКА да представи информация за свързани лица.

22.18. ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ няма право да преотстъпва и предоговаря с трети лица предоставените му водни маси.

23. ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ има право:

1. да получи заявената и заплатена услуга;

2. да получи разходооправдателен документ за всяко плащане.

3. всички права по ЗЗЛД и РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/679 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО.

### **VIII. Обезпечения. Неустойки. Разрешаване на спорове.**

24.(1) Представянето на един от следните документи се приема за обезпечаване на бъдещи вземанията на ДОСТАВЧИКА по предмета на договора и се изискват от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, при наличието на разсрочени и просрочени задължения:

1. Договор за банкова гаранция за целия поливен сезон с форма на плащане „незабавно инкасо“;

2. Тристранни споразумения с преработватели и/или купувачи на продукция;

3. Запис на Заповед, авалирана от Управителя и собствениците на капитала на дружеството. (за юридически лица)

4. Запис на Заповед ( за физически лица)

(2) Съответното обезпечение по ал.1 се представя от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ в срок от 10 дни след поискване от ДОСТАВЧИКА. В случай, че не бъде представено в посочения срок, ДОСТАВЧИКЪТ има право да прекрати договора за доставка на вода за съответния заявен имот до представянето на обезпечението в съответния клон, който извършва услугата.

(3) В случая на горната алинея, ДОСТАВЧИКЪТ има право да откаже сключване на договор за следващия поливен сезон.

(4) Обезпечението не може да бъде по-малко от 110% от размера на дълга към датата на подаване на искането.

26. ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност и не дължи на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ неустойки и обезщетения за вреди, причинени от:

1. Спадане на дебита на водоизточниците поради засушаване, с което се налага въвеждане на лимити;

2. Непреодолими природни стихии, причинили аварии, до отстраняване на същите;

3. Влошаване качествата на водата, не по вина на ДОСТАВЧИКА;

4. Възникнали аварии по каналната мрежа и съоръженията, които не са собственост на ДОСТАВЧИКА;

5. При трайно прекъсване на външно ел.снабдяване по независещи от ДОСТАВЧИКА причини и невъзможност от неговото възстановяване в рамките на поливния сезон;

6. Обективни причини и форсмажорни обстоятелства;

7. При спиране и/или преустановяване на водоподаването при посочените условия в т.21.

8. Техническа или технологична невъзможност за изпълнение на заявеното количество водни маси.

27. (1) При просрочване на договорените плащания, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ изпада в забава и дължи неустойка в размер на 0,1 % на ден от дължимата сума, но не повече от 10% /десет процента/.

(2) Приключването на поливния сезон със задължения, които не са платени за даден имот, заявен за напояване по договор за доставяне на вода за напояване, е основание за отказ на Доставчика да достави вода за следващия поливен сезон на заявителя на имота и/или на заявителя като такъв, независимо къде иска да напоява.

(3) Отказът за извършване на услугата е в сила до сключване на споразумение с "Напоителни системи" ЕАД, Централно управление.

(4) За възстановяване доставката на вода, вкл. и когато доставката е била спряна поради виновно поведение на водоползвателя, същият заплаща еднократна санкция, определена в индивидуални договор, от съответния клон Доставчик, но не по-голяма от 1000 лева. Санкцията покрива разходите на ДОСТАВЧИКА по монтиране на спирателен кран, помбирането му и изпращане на служители, където поставянето на спирателен кран е технически възможно.

28.(1) Констатирането на нередности се установява с констативен протокол, подписан от ДОСТАВЧИКА.

(2) При констатиране на неправомерно използване на водни маси, установено в констативен протокол подписан от доставчика и при възможност от представител на ОД "Земеделие", ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи обезщетение в размер на стойността по разходната норма на декар в двоен размер.

29. При виновно нанесени щети от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ върху съоръженията на ДОСТАВЧИКА, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ е длъжен да заплати пълния размер на направените разходи от ДОСТАВЧИКА за възстановяване на щетата.

30. При доказване на неверни данни в заявените площи, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ заплаща неустойка в размер на 20% от стойността на услугата за разликата от действителните и заявените площи. Разликата се определя по т.12

## IX. Лични данни

31. За целите на всеки индивидуален договор се възприемат следните определения, касаещи лични данни:

1. „лични данни“ - всяка информация, свързана с идентифицирано физическо лице или физическо лице, което може да бъде идентифицирано („субект на данни“); физическо лице, което може да бъде идентифицирано, е лице, което може да бъде идентифицирано, пряко или

непряко, по-специално чрез идентификатор като име, идентификационен номер, данни за местонахождение, онлайн идентификатор или по един или повече признаци, специфични за физическата, физиологичната, генетичната, психическата, умствената, икономическата, културната или социална идентичност на това физическо лице;

2. „обработване“ означава всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, консултиране, употреба, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, изтриване или унищожаване;

3. „регистър с лични данни“ означава всеки структуриран набор от лични данни, достъпът до които се осъществява съгласно определени критерии, независимо дали е централизиран, децентрализиран или разпределен съгласно функционален или географски принцип;

4. „администратор“ означава физическо или юридическо лице, публичен орган, агенция или друга структура, която сама или съвместно с други определя целите и средствата за обработването на лични данни;

5. „съгласие на субекта на данните“ означава всяко свободно изразено, конкретно, информирано и недвусмислено указание за волята на субекта на данните, посредством изявление или ясно потвърждаващо действие, което изразява съгласието му свързаните с него лични данни да бъдат обработени;

32. (1) "Напоителни системи" ЕАД е администратор на лични данни по смисъла на Закона за защита на личните данни, за което притежава надлежна регистрация пред Комисията за защита на личните данни.

(2) С подписване на договор за напояване, ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ дава съгласието си за обработка на личните му данни по повод предоставяните от ДОСТАВЧИКА услуги, както и същите да бъдат предоставяни на трети лица във връзка с предоставяните по индивидуалните договори услуги и за целите на събиране на просрочени вземания.

(3) Водоползвателя дава съгласие по смисъла на ЗЗЛД и на РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/679 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО, "Напоителни системи" ЕАД и съответния клон ДОСТАВЧИК:

а) да обработва личните му данни свързани с отношенията му с "Напоителни системи" ЕАД и ДОСТАВЧИКА, както и лични данни на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, предоставени от други администратори на лични данни, за следните цели: анализ на кредитна история и кредитоспособността на ВОДОПОЛУЧАТЕЛЯ, произтичащи от договорените отношения с ДОСТАВЧИКА и/или "Напоителни системи" ЕАД, Централно управление, за предотвратяване на нарушения или престъпления във връзка с предоставяни от ДОСТАВЧИКА услуги.

б) да предоставя лични данни на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ, свързани с отношенията му с ДОСТАВЧИКА и/или Напоителни системи" ЕАД, Централно управление на следните други администратори на лични данни: кредитни институции, финансови институции, Държавен фонд земеделие, общини, държавни институции.

в) да получава и обработва лични данни на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ от администратори на лични данни по буква б) за целите на буква а).

г) да получава и обработва лични данни на ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ от други администратори на лични данни в това число НБД "Население" и НОИ за целите на проверка на верността на предоставяни от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ негови лични данни.

(4) ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ има следните права в качеството си на субект на данни:

- Информираност;
- Достъп до собствените си лични данни;
- Коригиране (ако данните са неточни);
- Изтриване на личните данни (правото „да бъдеш забравен“);

ВОДОПОЛЗВАТЕЛ:

- Ограничаване на обработването от страна на администратора или обработващия лични данни;
- Преносимост на личните данни между отделните администратори;
- Възражение спрямо обработването на негови лични данни;
- право да не бъде обект на решение, основаващо се единствено на автоматизирано обработване, включващо профилиране, което поражда правни последствия за субекта на данните или по подобен начин го засяга в значителна степен;
- Право на защита по съдебен или административен ред, в случай че правата на субекта на данни са били нарушени.

(5) ДОСТАВЧИКЪТ полага дължимата грижа за събиране и съхранение на личните данни съобразно ЗЗЛД и действащото европейско законодателство.

(6) ДОСТАВЧИКЪТ и "Напоителни системи" ЕАД не носят отговорност за попълнени неверни данни от ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯ ако с това той е нанесъл или би могъл да нанесе вреди на трето лице.

## **Х. Други условия**

31. Страните се договарят всички спорове, породени от общите условия и индивидуалния договор или отнасящи се до тях, включително спорове, породени или отнасящи се до тяхното изпълнение, тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и спорове за попълване на празноти, или приспособяването им към нововъзникнали обстоятелства, ще бъдат разрешаване по споразумение между страните. Ако между страните не бъде постигнато споразумение, същите се договарят да се прилага гражданското законодателство.

32. При въвеждане на забранителен режим за ползване на вода за напояване от Министерски съвет или друг компетентен държавен орган, индивидуалният договор се счита за прекратен и страните по него не си дължат неустойки и обезщетения.

32. Страните упълномощават свои представители, които съставят и подписват документите, изготвени в изпълнение на договора. За упълномощени лица се считат лицата, посочени в индивидуалния договор.

32. (1) Всяка промяна индивидуалния договор се извършва по взаимно съгласие на страните с писмен анекс към него, включително в случаите на намаляване размера на поливните норми при налагане на ограничителен режим за водоползване от даден водоизточник.

(2) Промяна в общите условия става с заповед на изпълнителния директор

33. С подписване на индивидуалния договор ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ декларира, че е запознат с поливните и напоителни норми по региони.

34. С подписване на индивидуалния договор ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ декларира, че е запознат и приема безусловно всички условия в него, както и настоящите общи условия, и е съгласен да му бъде спряно водоподаването след настъпване на някоя от хипотезите, посочени в настоящите общи условия

35. С приемане на настоящите общи условия ВОДОПОЛЗВАТЕЛЯТ декларира, че няма непогасени задължения към "Напоителни системи" ЕАД и клоновете му в страната към датата на сключване на договора или има подписано и одобрено от Изпълнителния директор на „Напоителни системи“ ЕАД споразумение за разсрочване на задълженията.

36. За неуредените с общите условия и индивидуалния договор въпроси се прилагат разпоредбите на ГПК, Търговския закон, ЗЗД, Закона за водите и други закони и подзаконови нормативни актове, касаещи предмета на договора.

## **Допълнителни разпоредби**

**§1.** По смисъла на тези Общи условия:

1. "водоползвател" - юридическо или физическо лице, собственик или ползвател на земеделски земи, който е подал заявление за доставка на вода за напояване по реда на тази методика до съответния доставчик на вода за напояване.

2. "цена" – паричен израз на стойността на услугата "доставяне на вода за напояване", определена по разходоориентиран метод на ценообразуване и актуализирана от доставчика при спазване на методиката.

3. "поливка" - подаване за определен период от време на вода за напояване на земеделска култура, с цел поддържане на подходяща за развитието ѝ влажност на почвата.

4. "ползвател на земеделска земя" е физическо или юридическо лице, което е собственик или ползва земеделска земя на правно основание.

5. "напоителна система" е комплекс от съоръжения, технически средства и оборудване за добиване, съхраняване, доставка, разпределяне и измерване на водата за напояване на земеделските култури с цел поддържане на подходящ водно-въздушен режим.

6. "форсмажорни обстоятелства" -могат да бъдат изключителни или непредвидени обстоятелства.

а) "Изключителни обстоятелства" са обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възложителя събития: намаляване на водните маси в съоръженията на Водоползвателя или в съоръжения, от които черпи водни маси, климатични изменения като засушаване или природно бедствие, авария или катастрофа, както и други, които могат да увреждат, застрашават или могат да доведат до последващо възникване на опасност за живота или здравето на хората, за околната среда, за обществения ред, за националната сигурност, за отбраната на страната или могат съществено да затруднят или да нарушат нормалното изпълнение на услугата.

б) "Непредвидени обстоятелства" са обстоятелства, които са възникнали след сключването на договора, не са могли да бъдат предвидени при полагане на дължимата грижа, не са резултат от действие или бездействие на страните, но правят невъзможно изпълнението на услугата при договорените условия.

7. "обективни причини" - ако невъзможността за изпълнение се дължи на причини, които не могат да се вменят във вина на ДОСТАВЧИКА.

8."свързани лица" са: съпрузите, роднините по права линия, по съребрена - до трета степен включително; и роднините по сватовство - до втора степен включително; работодател и работник; съдружниците;лицата, едното от които участва в управлението на другото или на негово дъщерно дружество; лицата, в чийто управителен или контролен орган участва едно и също юридическо или физическо лице, включително когато физическото лице представлява друго лице; дружество и лице, което притежава повече от 5 на сто от дяловете или акциите, издадени с право на глас в дружеството; лицата, едното от които упражнява контрол спрямо другото;лицата, чиято дейност се контролира от трето лице или от негово дъщерно дружество;лицата, които съвместно контролират трето лице или негово дъщерно дружество;лицата, едното от които е търговски представител на другото;лицата, едното от които е направило дарение на другото;лицата, които участват пряко или косвено в управлението, контрола или капитала на друго лице или лица, поради което между тях могат да се уговорят условия, различни от обичайните.

## **§2. Следните приложения са неразделна част от общите условия.**

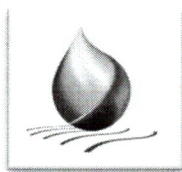
### **1. Заявление.**

### **2. Инструкция за напояване.**

§3. Договори, сключени преди влизане в сила на общите условия се актуализират, съобразно общите условия, като на ВОДОПОЛЗВАТЕЛИТЕ от клоновете - доставчици в които са сключени съответните индивидуални договори, се предоставят общите условия и декларация за приемането им.

Общите условия са в сила от.....

ВОДОПОЛЗВАТЕЛ:



НАПОИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЕАД

## ИНСТРУКЦИЯ

### ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ПОЛИВНИЯ ПРОЦЕС ПРЕЗ 2018 г

#### **1. Доставка на вода за напояване.**

1.1. Услугата „доставяне на вода за напояване“ през поливен сезон 2018 г. се извършва по цени, предложени от клоновете на "Напоителни системи" ЕАД-доставчици на вода за напояване и одобрена от Министъра на земеделието и храните и горите, Методика за определяне на цената на услугата „Доставяне на вода за напояване“, приета с решение на СД.

1.2. Водоподаване да се извършва за земеделски култури в рамките на изградените напоителни системи.

1.3. При дефицит на водни маси, доставчиците на вода за напояване определят за всички водопотребители лимит и график за водоподаване.

1.4. Доставчиците на вода за напояване да уведомят кметовете на населените места с изграден хидромелиоративен фонд за условията за провеждане на поливния процес и да ги огласят по подходящ начин, като поканят евентуалните водоползватели за сключване на договори за доставка на вода за напояване в подходящ срок, позволяващ технологичното изготвяне на графици за водоподаване.

1.5. Договори за водоподаване да се сключват: съобразно одобрените общи условия и при техническа изправност на съоръженията.

1.6. Забранява се извършването на водоподаване за площи, за които услугата „доставяне на вода за напояване“ не е икономически изгодна, т.е. при която направените разходи надхвърлят приходите.

1.8 Водоподаване да се извършва след предварително направена от водоползвателя/те заявка. Заявката може да бъде подадена и от представител на група водоползватели за отделна местност, землище или масив, или от кмета на населеното място при положение, че всички водоползватели са идентифицирани в нея.

1.9. За обезпечаване на водоподаването за напояване през активния поливен сезон, доставчиците на вода за напояване предприемат необходимите мерки за осигуряване на обслужващ персонал по съоръженията в извънработно време, както и през почивните, и празнични дни. Отработеното време от персонала за този период се компенсира съгласно Кодекса на труда.

1.10. През активния поливен сезон, при необходимост, водоподаване може да се извършва и за нощни поливки с оглед по-рационалното използване на наличните водни обеми.

#### **2. Отчитане и заплащане на подадените водни маси за напояване.**

2.1. От началото до края на поливния сезон за всички водоизточници, използвани за напояване, ежедневно да се водят дневници за уловените и източени водни маси. Данните от дневниците се сумират ежемесечно и обобщават в края на поливния сезон, като тази информация се представя в Централно управление.

2.2. Доставчиците на вода за напояване ежемесечно представят в Централно управление справка за полети площи и подадени водни маси по култури, а след края на поливния сезон справката за тези показатели се обобщава и представя в Централно управление.

2.3. Актуването на подадените водни маси за напояване да се извършва по посочените начини в общите условия.

2.4. При отказ за подписване на документите от страна на водоползватели, подаването на вода се спира и незабавно се съставя констативен протокол.

2.5. Заявените водни маси за напояване се заплащат, съобразно общите условия и конкретно договорения начин между страните, съобразно технически и др. специфика на напояването и отглежданата култура.

2.6. Водоползвателите- длъжници за минали години ще ползват услугата през поливен сезон 2018 г. след погасяване на задълженията си, съобразно общите условия.

### **3. Контрол по изпълнение на подаването на вода за напояване.**

3.1. Водоползвателите да бъдат запознати с настоящата инструкция.

3.2. Водоползватели, неспазващи настоящата инструкция или нарушаващи Закона за водите (ЗВ), общите условия, и или индивидуалните договори се санкционират с актове за установяване на административно нарушение, съгласно ЗВ и във връзка със Закона за административните нарушения и наказания.

3.3. За възникнали проблеми при прилагане на инструкцията да се информира незабавно Централно управление.

Инструкцията е одобрена, заедно с общите условия, съгласно заповед:

---